

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 73 (1982)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

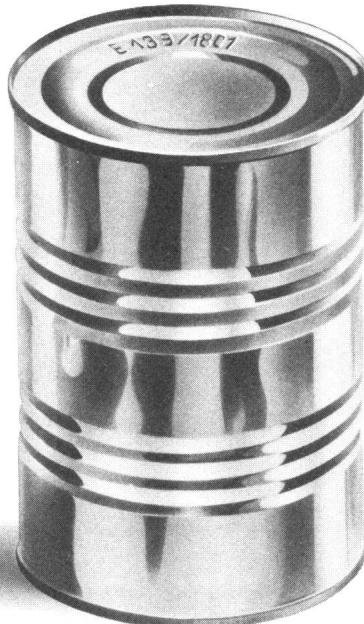
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SIEMENS

Verblüffend diese Vakuum-Leistungsschalter: Da kommt nichts rein und nichts raus – auch 20 Jahre später nicht!



Das sichere Löschprinzip

Siemens-Vakuum-Leistungsschalter bieten rundum Sicherheit. Wir haben unsere Vakuumröhren hermetisch abgeschlossen. Dadurch gibt es weder Zersetzungsprodukte im Vakuum noch eine Wechselwirkung mit der Umwelt. Und in der Röhre geschieht nur das, was Sie auch nach 20 Jahren oder mehr ebenso zuverlässig ausgeführt sehen sollen: das Löschen des Lichtbogens.

Unabhängig von der Schaltspielzahl bleibt der sehr geringe Übergangswiderstand praktisch konstant. Nichts oxydiert, die Kontakte bleiben auch nach jahrelangem Betrieb metallisch rein.

Der sichere Partner

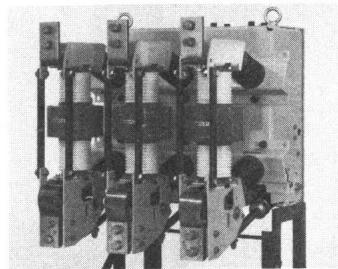
Siemens-Albis gibt Ihnen mit Know-how und technisch reifen Produkten die Sicherheit auf Jahrzehnte hinaus.

Siemens-Albis ist Ihr sicherer Partner, wenn Sie sich langfristig zu entscheiden haben. Rufen Sie uns an. Wir dokumentieren und beraten Sie gerne umfassend.

**Siemens-Albis AG
Vertrieb Energie**

**Freilagerstrasse 28
8047 Zürich
01 495 31 11**

**Rue du Bugnon 42
1020 Renens
021 34 96 31**



Siemens-Vakuum-Leistungsschalter von Ihrem Partner Siemens-Albis



Licht ins richtige Licht gerückt!

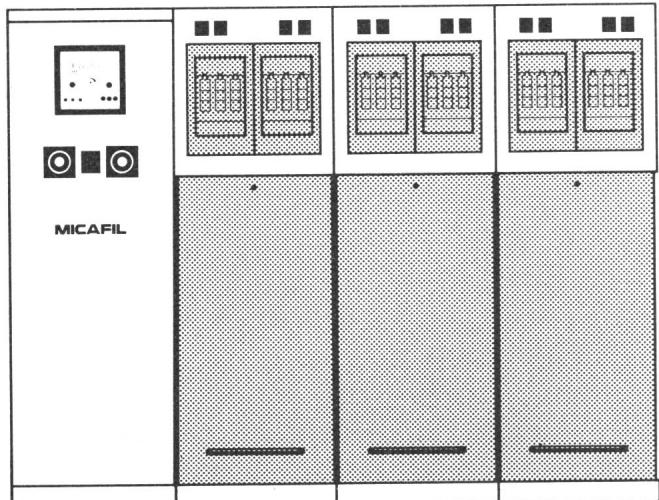
Derungs bietet für jeden Arbeitsplatz das richtige Licht.
Kompromisslos – zweckmäßig und formschön.
Verlangen Sie
unsere farbigen Prospekte bei:

**camille
bauer**

Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros
Tel. 061 22 88 00

Filialen in: Bern, Chur, Colombier, Grand-Lancy, Lugano, Zürich

Blindstrom kompensieren!



**Eine problem-
lose Art
Energie+Geld
zu sparen...**

... ohne Schmälerung der zur Verfügung stehenden Leistung.

Micafil-Fachingenieure stehen Ihnen jederzeit für eine unverbindliche, individuelle Beratung und mit ausführlichen Unterlagen zur Verfügung.

Micafil-Kondensatorenanlagen amortisieren sich in 2 bis 3 Jahren und arbeiten dann wartungsfrei weiter für die Reduktion Ihrer Betriebskosten.

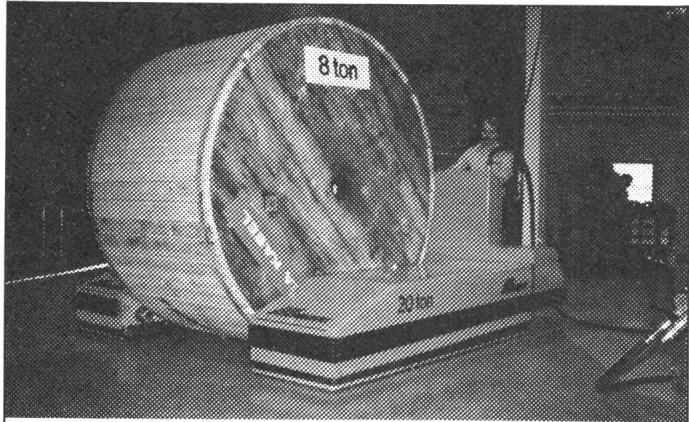
Profitieren Sie von der Micafil-Kondensatoren-technik. Sie garantiert für minimale dielektrische Verluste (unter 0,5 W/kvar) und gibt Ihnen die Sicherheit, umweltschutzgerechte Kondensatoren installiert zu haben, die kein PCB enthalten.

Verlangen Sie telefonisch eine Besprechung: 01-43 56 111



MICAFIL

MICAFIL AG CH-8048 Zürich A/Kondensatoren



Moderne Luftfilm-Technologie bringt massive Rationalisierungsmöglichkeiten für Ihren Betrieb.

Pfingstweid Luftfilm- Transporter für Kabelrollen bis 30 Tonnen.

Selbstfahrend, mit Luftmotorantrieb. Luftfilm-Transporter gibt es in verschiedenen Ausführungen für Nutzlasten von 5–30 Tonnen. Bitte rufen Sie uns an, für technische Informationen und Auskunft über Kauf oder Leasing.

Pfingstweid AG

Pfingstweidstrasse 31, 8037 Zürich
Telefon 01/42 15 15, Telex 55 145

Unternehmen der Gruppe A. Welti-Furrer AG

Wir möchten das Pfingstweid Luftfilm-Transport-System kennen lernen.

Schicken Sie uns Prospekte.

Wir wünschen einen Besuch.

Rufen Sie uns an.

Firma: _____ Tel: _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

PLZ, Ort: _____

Einsenden an:
Pfingstweid AG, Pfingstweidstr. 31, 8037 Zürich



TECHNIKUM WINTERTHUR
INGENIEURSCHULE

Lehrstelle für elektrotechnische Fächer

Auf Beginn des Wintersemesters 1982/83 (Stellenantritt 1. November) ist an der Abteilung für Elektrotechnik eine Lehrstelle mit vollem Stundenpensum (22 Wochenstunden) für elektrotechnische Fächer wieder zu besetzen.

Das Schwerpunkt des Unterrichts erstreckt sich auf die Gebiete Elektrizitätslehre, Leistungselektronik und Elektrische Maschinen, Elektrische Anlagen, alle mit zugehörigen Praktika.

Interessenten mit mehrjähriger einschlägiger praktischer Erfahrung und abgeschlossener Hochschulausbildung oder solche mit vergleichbarem Bildungsgang sind eingeladen, die für die Bewerbung notwendigen Unterlagen beim Direktionssekretariat anzufordern (Tel. 052/23 54 31). Die Bewerbungen sind der Schulleitung des Technikums Winterthur, Postfach, 8401 Winterthur, bis 31. März 1982 einzureichen.

Der Direktor des Technikums
B. Widmer

18

BERATENDE INGENIEURE SCHERLER

Wir sind ein Ingenieurbüro für elektrische Anlagen. Unser Tätigkeitsfeld liegt hauptsächlich in der Planung industrieller Grossanlagen für die Exportindustrie.

Für unsere Steuerungsabteilung suchen wir einen

Elektroingenieur

als Projektleiter und Verantwortlichen für den gesamten Bereich industrieller Anlagen- und Maschinensteuerungen.

Wir erwarten:

- HTL-Abschluss oder dipl. Elektroinstallateur
- Erfahrungen in Steuerungsbau
- Sprachkenntnisse E/F
- Führungsqualitäten

Wir bieten:

- entwicklungsfähige Stelle in Kaderposition
- junges, dynamisches Team
- gute Sozialleistungen
- ein der Position angemessenes Salär mit Erfolgsbeteiligung

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte an die untenstehende Adresse, z.Hd. Herr W. Buob, senden.

20

Scherler AG
Zürcherstr. 511, 9015 St.Gallen, Telefon 071/31 35 44

LAUFEN

Wenn's um Keramik geht.

Wir sind Hersteller von keramischen Baustoffen. Unsere Technischen Dienste sind für den Unterhalt der Produktionsanlagen der Bereiche Sanitär- und Elektroporzellan, Wandplatten und Ziegeleiprodukte zuständig. Zur Leitung unserer Elektrowerkstatt suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

Das abwechslungsreiche und anspruchsvolle Arbeitsgebiet umfasst die Schwerpunkte:

- Planung, Evaluation und Beschaffung von elektrischen Anlagen und Steuerungen sowie Führung und Organisation der für die Instandhaltung zuständigen Fachequipe.
- Beobachten der technischen Entwicklung und entsprechende Schulung des Mitarbeiterstabes.

Vorzugsweise haben Sie vor Ihrem Studium eine Lehre als Elektromonteur absolviert und verfügen etwa über 5 Jahre Praxis.

Als Mitglied des Teams Instandhaltung und Planung sind Sie direkt dem Leiter Technische Dienste unterstellt.

Wenn Sie sich für diese interessante und entwicklungsähnliche Stelle interessieren, setzen Sie sich bitte mündlich oder, unter Beilage Ihrer vollständigen Bewerbungsunterlagen, schriftlich mit unserer Personalabteilung in Verbindung.

21

AG für Keramische Industrie Laufen
CH-4242 Laufen Tel. 061 89 10 11



BERNISCHE KRAFTWERKE AG

Die sichere Versorgung von über 1 Million Einwohnern mit elektrischer Energie verlangt den Einsatz von Prozessrechnern. Für die Bearbeitung ständig wachsender Probleme in unserem Spezialistenteam suchen wir einen

Software-Ingenieur HTL

Aufgaben:

- Entwicklung und Unterhalt von Applikations-Software

Sie bringen mit:

- Grundausbildung in Elektrotechnik oder Informatik
- Erfahrungen in Prozessrechner-Anwendungen
- Kenntnisse der deutschen und englischen Sprache
- Bereitschaft zur kooperativen Zusammenarbeit

Wir bieten:

- Interessante und verantwortungsvolle Aufgaben
- Gründliche Einarbeitung und fortschrittliche Weiterbildung
- Individuelle Arbeitsplatzgestaltung

Alter:

- 25–35 Jahre

Arbeitsort:

- Nidau, am Bielersee

Arbeitsbeginn:

- Nach Vereinbarung

Interessenten senden ihre Bewerbungsunterlagen an:

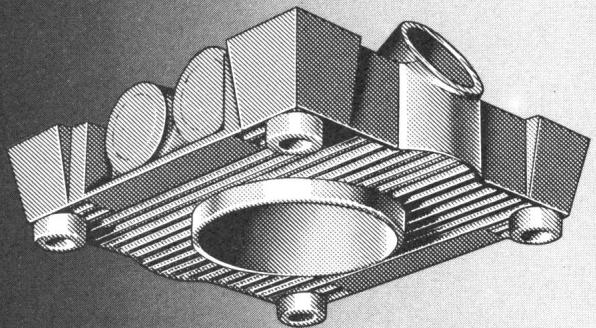
Bernische Kraftwerke AG,
Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik,
Dr. Schneider-Strasse 10, **2560 Nidau**

19

Unscheinbar – doch wichtig für eine einwandfreie Montage: **AGRO-** **Universal-Lampendübel**

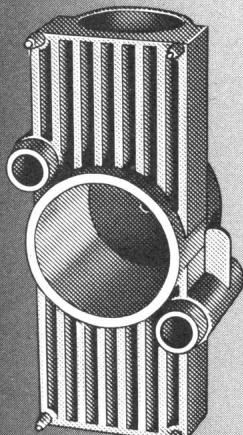
für Decke und Wand. Die schrägen und geraden Rohreinführungsstutzen (11 und 16 mm) ermöglichen auch bei engmaschigen Armierungen eine rasche Montage. Lampenbefestigung mittels Hakenschraube im Zentrum oder Holzschauben im Rippenraster, der unter der Putzoberfläche liegt.

Das Bohren von Stopdübellöchern entfällt. – Zeitsparend und praktisch!



Deckendübel Art. Nr. 9952

Wanddübel Art. Nr. 9951



Verkauf durch VLE-Grossisten oder direkt durch

AGRO

AGRO AG
5502 Hunzenschwil
Tel. 064/47 21 61

Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzschläuche, Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.

Als eine der führenden Ingenieurunternehmung auf dem Gebiet der Umwelttechnik erstellen wir weltweit schlüsselfertige Anlagen für die industrielle und kommunale Abfallsortung.

Unsere Elektroabteilung, die sämtliche elektrischen Teile solcher Grossanlagen plant und deren Montage und Inbetriebnahme überwacht, sucht einen selbständigen

Elektroingenieur HTL

Seine Hauptaufgaben sind:

- Projektierung von elektrischen Anlagen
- Erarbeitung der Unterlagen für die Offerteinholung
- Auswahl der Ausrüstung
- Überwachung der Montage und Inbetriebnahme auf der Baustelle

Für dieses vielseitige Aufgabengebiet sind erwünscht:

- Erfahrung in der Projektierung und Montage von Starkstromanlagen
- Kenntnisse der Mess- und Regeltechnik
- Französisch- und Englischkenntnisse
- Bereitschaft für gelegentlich auch längere Auslandaufenthalte

Wenn Sie sich für diese Position interessieren, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Offerte. Für telefonische Vorabklärungen steht Ihnen Herr P. Weber zur Verfügung.

Von Roll AG, Neugasse 223, 8005 Zürich

Telefon 01 44 12 41

24



Wir sind ein mittelgrosses Unternehmen der Energieversorgung mit städtischem und ländlichem Versorgungsnetz. Zur Entlastung des Ressortleiters **Betrieb** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

Elektroingenieur HTL

oder

Techniker

Dem neuen Mitarbeiter möchten wir folgende Aufgabengebiete übertragen:

- Überwachung und Unterhalt aller EW-Netzanlagen (2 UW, 230 Stationen)
- Betreuung der öffentlichen Beleuchtung (3600 LS)
- Überwachung, statistische Erfassung und Auswertung des Betriebsgeschehens
- Betreuung des Fahrzeugparks

Für die Ausführung dieser Arbeiten steht Ihnen ein Team von zurzeit 16 Mitarbeitern zur Verfügung.

Neben einer abgeschlossenen elektrotechnischen Ausbildung sollten Sie ein paar Jahre Erfahrung aus einem ähnlich gelagerten Betrieb mitbringen, idealerweise auch aus den Bereichen Gas und Wasser.

Wenn Sie sich für diese Aufgaben interessieren, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Wasserwerke Zug, z.H. von Herrn H. Berner
Poststrasse 6, 6300 Zug, Tel. (042) 231414

16

Gemeindewerke Zollikon ZH

Für unsere Elektrizitätsversorgung (Vorortsgemeinde von Zürich mit 12 500 Einwohnern) suchen wir

1 Elektrokontrolleur

1 Elektromonteur

Sichere Anstellung, Pensionskasse, Fünftagsgewoche, angenehmes Arbeitsklima.

Bei der Wohnungbeschaffung können wir behilflich sein.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

Gemeindewerke Zollikon
Rietstrasse 38
8702 Zollikon

22

CKW

Die Centralschweizerischen Kraftwerke versorgen fast alle Gemeinden des Kantons Luzern sowie angrenzende Gemeinden der Kantone Schwyz und Zug mit elektrischer Energie. Im Hinblick auf bevorstehende personelle und organisatorische Änderungen in unserer Abteilung Hausinstalltionen suchen wir einen gut qualifizierten

Elektroingenieur HTL

Einem jungen, vielseitig interessierten Ingenieur mit abgeschlossener Lehre als Elektromonteur bieten wir die Gelegenheit, sich im Rahmen eines länger dauernden Einführungskurses eingehend mit den wichtigsten Aufgaben der Hausinstallationsabteilung vertraut zu machen. Dazu gehören u.a.:

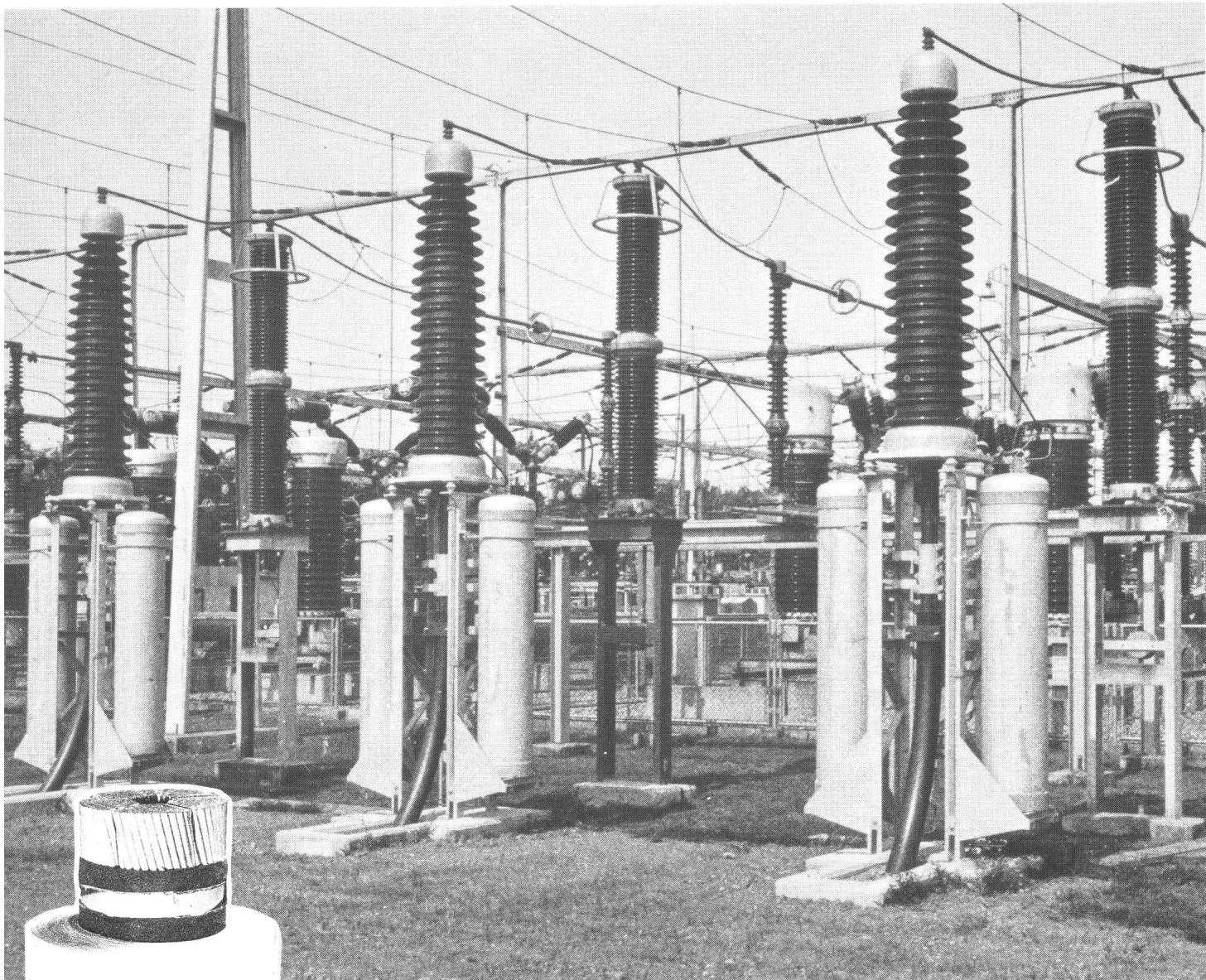
- Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen
- Hausinstallationskontrolle
- Beratungsdienst, insbesondere im Bereich der Anwendungstechnik

Wir bieten zeitgemäss Anstellungsbedingungen, fortschrittliche Personalfürsorge und einem tüchtigen, initiativen Bewerber gute Entwicklungsmöglichkeiten. Falls Sie sich für diesen technisch vielseitigen und anspruchsvollen Posten interessieren und Freude an der Personalführung haben, bitten wir Sie, sich unverbindlich mit unserem Herrn R. Helfenberger in Verbindung zu setzen. Sie erreichen ihn unter der Telefonnummer 041 265109 (Direktwahl).

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen unserer Personalabteilung, Hirschengraben 33, 6002 Luzern, einzureichen.

23

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

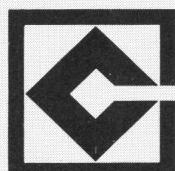


NAHTLOSE ALUMINIUMWELLMÄNTEL

garantieren jahrzehntelangen sicheren Betrieb von
HOCH- UND HÖCHSTSPANNUNGSKABELN

unter Oel- oder Gasdruck oder mit synthetischen Isolationen
Die weiteren Vorteile: – grössere Verlegelängen
– höhere Kurzschlussbelastbarkeit des Mantels
– höhere mechanische Festigkeit
dank geringem Gewicht, hoher Zugfestigkeit, grösserem Leitwert,
dickeren Wandstärken

Eine Exklusivität von



CABLES CORTAILLOD SA
ENERGIE ET TELECOMMUNICATIONS
CH-2016 CORTAILLOD TEL. 038/441122

805 E

sprecher + schuh

Sprecher + Schuh AG
Mittelspannungsanlagenfabrik
Reiherweg 2 CH-5034 Suhr
Telefon 064/33 13 13
Telex 982 120 ssm ch

**Hohe Leistung
auf kleinstem
Raum.
Mittelspannungs-
anlagen und
Geräte von
Sprecher + Schuh**

**Wir senden Ihnen
gerne ausführlich
Unterlagen.**